

Permanent Mission
of the
Syrian Arab Republic
Geneva



الجمهورية العربية السورية
البعثة الدائمة لدى مكتب الأمر المتحدة
جنيف

بيان السفير حيدر علي أحمد
المندوب الدائم للجمهورية العربية السورية

اللجنة التنفيذية للمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
الدورة 74
9 – 13 تشرين الأول 2023

**Statement by Ambassador Haydar Ali Ahmad
Permanent Representative of the Syrian Arab Republic**

UNHCR Executive Committee

74th Session
10 October 2023

شكراً السيدة الرئيس،

قبل أن أبدأ بياني، لا بد لي من التعبير عن إدانة سورية للجرائم البشعة المستمرة التي يرتكبها الاحتلال الإسرائيلي بحق الشعب الفلسطيني، بما في ذلك الاستهداف المتعمد لمخيمات اللاجئين. وأعبر عن تضامن سورية الكامل ووقوفها إلى جانب هذا الشعب المناضل في الدفاع عن أرضه وحقوقه بعد أن خذله المجتمع الدولي على مدى عقود طويلة.

السيد المفوض السامي،

اسمحوا لي أن أتوجه بالشكر لكم ولفريقكم على عملكم الدؤوب لتنفيذ ولاية المفوضية. إنّ وفد بلادي يودُ اغتنامَ هذه المناسبة للإعلان باسم وزارة الخارجية والمغتربين عن النقاط التالية، وذلك بناءً على المشاورات التي جرت بين الوزارة والمفوضية:

تُمثّل عودة اللاجئين والمُهجرين السوريين إلى وطنهم هدفاً أساسياً للحكومة السورية التي بذلت، على مدى السنوات الماضية، جهوداً كبيرة لإعادة الأمن والاستقرار إلى جميع أنحاء البلاد، وبسطِ سلطة الدولة والقانون. واعتمدت الحكومة السورية لهذا الغرض نهجَ المصالحات والتسويات وأصدرت جملةً من مراسيم العفو والقوانين والإجراءات الإدارية الهادفة لتذليل أية عقبات تحدُّ من هذه العودة.

تؤكد الجمهورية العربية السورية على أنّ خلقَ الظروف المواتية التي تؤدي إلى العودة الطوعية والأمنة والمستدامة للاجئين إلى سورية، يستدعي تعزيز الدعم المُقدم من المجتمع الدولي للبرامج الإنسانية وبرامج التعافي المبكر، وهو الأمر الجوهري لمعالجة العقبات المادية والاقتصادية والاجتماعية التي تحول دون

العودة. في هذا السياق، ستواصل وزارة الخارجية والمغتربين التعاون والتنسيق القائم مع المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لمعالجة المشاغل الأساسية للاجئين بشكل فعال، وفي إطار الاحترام التام لسيادة الجمهورية العربية السورية، ووحدة وسلامة أراضيها، وعدم التدخل في شؤونها الداخلية.

تأخذ حكومة الجمهورية العربية السورية علماً بالمواضيع التي تمت مشاركتها مع المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، والتي تغطي مشاغل اللاجئين السوريين، وستواصل عملها بالتعاون مع المفوضية في المجالات التالية:

أولاً- تعزيز قناة التواصل والتشاور المعمول بها بين وزارة الخارجية والمغتربين والمفوضية، والتي يُمكن الرجوع إليها بسرعة حول المسائل المتعلقة بالعودة للاجئين.

ثانياً- تحقيق وصول إنساني أكبر، وأوسع نطاقاً، ووجودٍ مرِنٍ وقابلٍ للتنبؤ للمفوضية، وخاصةً في مناطق العودة الرئيسية والنقاط الحدودية، وذلك بالتنسيق والتعاون بين وزارة الخارجية والمغتربين والمفوضية.

ثالثاً- تمكين اللاجئين والنازحين داخلياً من اتخاذ قراراتٍ حرة ومستنيرة بشأن العودة في الوقت الذي يختارونه وإلى الوجهة التي يختارونها.

رابعاً- استخدام قناة التواصل والتشاور المُشار إليها أعلاه للتدقيق في الحالات التي يتم الإبلاغ عنها بخصوص العودة الطوعية والكريمة والأمنة.

خامساً- وفقاً للقوانين والأنظمة السورية ذات الصلة، لا يتعرض العائدون للتمييز بسبب فرارهم من أماكن إقامتهم المعتادة السابقة، أو بسبب طلبهم اللجوء في الخارج، أو بسبب بقائهم أو إقامتهم في منطقةٍ كانت تخضع سابقاً أو

حالياً للسيطرة الفعلية لأي جماعةٍ من غير الدول. ويُمكن استخدام قناة التواصل والتشاور المشار إليها أعلاه للتدقيق في مثل هذه الحالات.

سادساً - إنّ القضايا المتعلقة بالتجنيد والخدمة العسكرية تتم بطريقة غير تمييزية، مع استفادة العائدين من مراسيم عفو ذات صلة، فالخدمة العسكرية واجب دستوري على كل المواطنين السوريين دون أي تمييز.

سابعاً- يتمتع اللاجئ السوري العائد كغيره من السوريين بكافة الحقوق والواجبات التي يكفلها الدستور والقوانين والأنظمة السورية لكل المواطنين السوريين دون أي تمييز، وهو مصانٌ في حياته وحرية وكرامته الإنسانية من التعرض لأي معاملةٍ تمييزية أو انتهاكات لحقوقه الأساسية التي يكفلها الدستور والقوانين السورية.

ثامناً- الوصول بشكل مُحسّن للوثائق، والمصادقة على الوثائق المدنية والأكاديمية الممنوحة للاجئين في الخارج، وتبسيط الأنظمة والإجراءات المتعلقة بالسكن والأراضي والممتلكات، وذلك في إطار التطوير المستمر للبنية القانونية والتشريعية، والمتطلبات التي قد تقتضيها الضرورة، وفقاً للقوانين والأنظمة السورية ذات الصلة.

وسيستمر التعاون مع الجهات المعنية بعودة اللاجئين، بما فيها المنظمات غير الحكومية، للمضي قدماً لضمان العودة الطوعية للمشردين داخلياً.

شكراً السيدة الرئيس

Unofficial interpretation

Before I begin my statement, I would like to express Syria's condemnation of the continuing heinous crimes committed by the Israeli occupation against the Palestinian people, including the deliberate targeting of refugee camps. I express Syria's full solidarity and its standing by this struggling people in defending their land and rights after the international community failed them for many decades.

At the outset, allow me to thank you and your team for your hard work to implement the mandate of UNHCR.

My delegation would like to seize this opportunity to announce, on behalf of the Ministry of Foreign Affairs and Expatriates, the following points, based on the consultations that took place between the Ministry and UNHCR:

The return of the Syrian refugees and displaced persons to their homeland represents a fundamental goal to the Syrian Government, which has made, over the past years, tremendous efforts to restore security and stability to all parts of the country, and to extend the authority of the state and the law. To this end, the Syrian Government adopted the approach of reconciliations and settlements. It issued a number of amnesty decrees, laws and administrative procedures aimed at overcoming any obstacles that hinder this return.

The Syrian Arab Republic affirms that creating favourable conditions that lead to the voluntary, safe and sustainable return of the refugees to Syria requires strengthening the support provided by the international

community for humanitarian and early recovery programmes, which are essential to address the material, economic and social obstacles that prevent the return. In this context, the Ministry of Foreign Affairs and Expatriates will continue the existing cooperation and coordination with the UNHCR to address the basic concerns of refugees effectively, and within the framework of the full respect for the sovereignty of the Syrian Arab Republic, and the unity and integrity of its territories, and non-interference in its internal affairs.

The Government of the Syrian Arab Republic takes note of the topics shared with UNHCR related to the Syrian refugees' concerns, and will continue its work, in cooperation with UNHCR, in the following areas:

1. Strengthening the communication and consultation channel established between the Ministry of Foreign Affairs and Expatriates and UNHCR, which can be quickly referred to on issues related to the return of refugees.
2. Achieving further and broader humanitarian access and a flexible and predictable presence for UNHCR, especially in the main areas of return and border points, in coordination and cooperation between the Ministry of Foreign Affairs and Expatriates and UNHCR.
3. Enabling refugees and internally displaced persons to make free and informed decisions about the return at the time and to the destination of their choice.
4. Use the mentioned communication and consultation channel to scrutinize cases reported regarding voluntary, dignified and safe return.

5. According to the relevant Syrian laws and regulations, returnees are not subject to discrimination because they fled their previous places of residence, or because they sought asylum abroad, or because they remained or resided in an area that was previously or currently under the effective control of any non-state group. The above-mentioned communication and consultation channel can be used for scrutiny in such cases.
6. Issues related to recruitment and military service are carried out in a non-discriminatory manner. Returnees benefit from relevant amnesty decrees. Military service is a constitutional duty for all Syrian citizens without any discrimination.
7. Returned Syrian refugee, like other Syrians, enjoys all the rights and duties guaranteed by the Syrian Constitution, laws and regulations to all Syrian citizens without any discrimination. Their life, freedom and human dignity are protected from being exposed to any discriminatory treatment or violations to their basic rights guaranteed by the Syrian Constitution and laws.
8. Improved access to documents, authentication of civil and academic documents granted to refugees abroad, and simplifying the regulations and procedures related to housing, land, and property within the framework of the continuous development of the legal and legislative structure and requirements that may be necessary, in accordance with the relevant Syrian laws and regulations.

Cooperation with stakeholders in relation to the return of refugees, including non-governmental organizations, will continue in progress to ensure the voluntary return of the IDPs.

Thank you very much